

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2054/87

af 10. juli 1987

## om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og  
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81  
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for  
sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/  
87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,  
og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr.  
1785/81 opkræves der en importafgift ved indførsel af de i  
artikel 1, stk. 1, i forordningen nævnte produkter;

importafgifterne for hvidt sukker og råsukker skal være lig  
med tærskelprisen med fradrag af cif-prisen; tærskelprisen for de enkelte produkter er fastsat ved  
Rådets forordning (EØF) nr. 1913/87 af 2. juli 1987 om  
fastsættelse for produktionsåret 1987/88 af de afledte  
interventionspriser for hvidt sukker, interventionsprisen  
for sukker, minimumspriserne for A-sukkerroer og B-  
sukkerroer, tærskelpriserne samt refusionsbeløbet til  
udligning af lageromkostninger<sup>(3)</sup>;

cif-prisen for råsukker og for hvidt sukker beregnes af  
Kommissionen for et grænseovergangssted for Fællesskabet;  
ved Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968  
om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af  
Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-  
priserne inden for sukkersektoren<sup>(4)</sup> er Rotterdam fastsat  
som grænseovergangssted;

denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste  
købsmuligheder på verdensmarkedet for hvert produkt ud  
fra dette markeds noteringer eller priser, reguleret i over-  
ensstemmelse med eventuelle kvalitetsforskelle i forhold  
til den standardkvalitet, for hvilken tærskelprisen er fast-  
sat. Standardkvaliteten for råsukker er fastsat ved forord-  
ning (EØF) nr. 431/68, standardkvaliteten for hvidt sukker

ved Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 af 17. april  
1972<sup>(5)</sup>;

ved konstatering af de gunstige indkøbsmuligheder på  
verdensmarkedet skal Kommissionen tage hensyn til  
samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om  
priser, der noteres på de for den internationale sukker-  
handel vigtige børser, om konstaterede priser på vigtige  
markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i  
den internationale samhandel, som Kommissionen har  
fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på  
eget initiativ;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.  
784/68 af 26. juni 1968 om de nærmere regler for bereg-  
ning af cif-prisen for hvidt sukker og råsukker<sup>(6)</sup> skal  
Kommissionen ikke tage hensyn til oplysningerne, når  
det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig  
handelskvalitet, eller når den i tilbudet nævnte pris kun  
vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for  
markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser,  
som ikke kan anses for repræsentative for markedets  
faktiske udvikling;

blandt de priser eller tilbud, der lægges til grund, skal de,  
der ikke gælder løs levering cif Rotterdam, reguleres; ved  
denne regulering skal der bl.a. tages hensyn til forskellene  
mellem omkostningerne ved transporten fra afskibnings-  
havnen til destinationshavnen på den ene side og fra  
afskibningshavnen til Rotterdam på den anden side;  
gælder prisen eller tilbudet et produkt, der er pakket i  
sække, nedsættes prisen i henhold til artikel 4 i forord-  
ning (EØF) nr. 784/68 med 0,73 ECU pr. 100 kg;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende  
sukker af standardkvalitet skal for hvidt sukkers vedkom-  
mende de tilbud, der er lagt til grund, forhøjes eller  
nedsættes med de tillæg eller fradrag, der er fastsat i over-  
ensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr.  
1785/81 for råsukkers vedkommende anvendes den  
metode med reguleringskoefficienter, der er defineret i  
artikel 5 i forordning (EØF) nr. 784/68;

i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 784/68 kan  
der konstateres en særlig cif-pris for sukker af særlig  
udformning eller i særlig emballage, når den regulerede  
tilbudspris for sukker af denne art ligger under den cif-  
pris for sukkeret, der er fastlagt i henhold til ovennævnte  
bestemmelser;

undtagelsesvis kan en cif-pris for et begrænset tidsrum  
opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der  
har tjent som grundlag for den foregående konstatering af  
cif-prisen ikke er kommet til Kommissionens kendskab,

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 3.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 94 af 21. 4. 1972, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 145 af 27. 6. 1968, s. 10.

og når de foreliggende tilbudspriser, der ikke synes tilstrækkeligt repræsentative for den faktiske markedstendens, ville føre til pludselige og betydelige ændringer i cif-prisen;

importafgiften ændres kun, når ændringen i beregningselementerne medfører en forhøjelse eller nedsættelse på mindst 0,24 ECU pr. 100 kg i forhold til den foregående fastsættelse;

i overensstemmelse med artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i den fælles toldtarif;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 <sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87 <sup>(2)</sup>; fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

det følger af anvendelsen af disse bestemmelser, at importafgifterne for hvidt sukker og for råsuksker bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsuksker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

### BILAG

til Kommissionens forordning af 10. juli 1987 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsuksker

(ECU/100 kg)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	52,31 <sup>(2)</sup>
	B. Råsuksker	43,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsuksker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsuksker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

<sup>(2)</sup> Disse beløb vil eventuelt blive justeret på grundlag af prisafgørelserne for produktionsåret 1987/88.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.